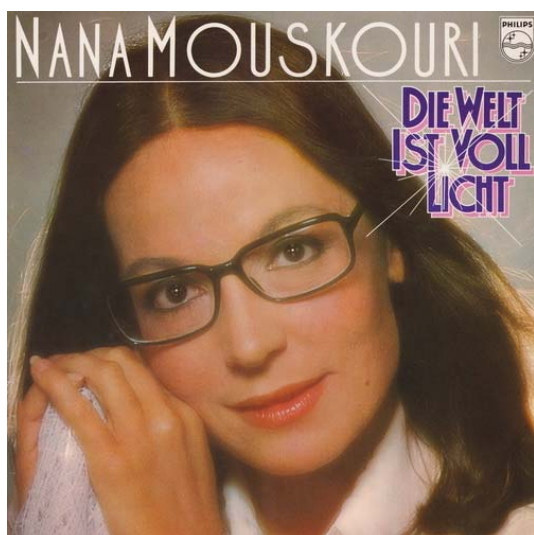


Artist : Nana Mouskouri  
Album : **Die Welt ist voll Licht**  
Genre : Schlager  
Year : 1976  
Tracks : 12  
Playtime : 00:43:36

01. Wenn ich glaube, Du liebst mich nicht mehr (03:12)
02. Heimliche Liebe (04:38)
03. Ich tu's für Dich (03:58)
04. In dieser Nacht (03:01)
05. So wie die Mühlen im Winde sich dreh'n (02:42)
06. Schau mich bitte nicht so an (03:43)
07. Die Welt ist voll Licht (03:44)
08. Wenn Du auch gehst (04:04)
09. Auf der Heide blüh'n die letzten Rosen (03:04)
10. Das Meer erzählt so viel von Dir (03:27)
11. Wenn die Glocken hell erklingen (04:23)
12. Hartino to fengaraki (03:34)



**01. Wenn ich glaube, Du liebst mich nicht mehr (03:12)**

Performer : Nana Mouskouri  
Music : A. Hammond / M. Hazlewood  
Lyrics : F. Dostal

Wo ich auch geh und steh  
Die Welt ist schön  
Das Leben meint es mit mir gut  
Dann kann ein Wort, ein Blick  
Mein Glück zerstör'n  
Ich bin allein und ohne Mut

Manchmal, wenn ich glaube  
Du liebst mich nicht mehr  
Muss ich weinen  
Denn dann fühl ich  
Du fehlst mir so sehr

Das ist manchmal  
Wenn ich glaube  
Du liebst mich nicht mehr  
Ah ha ha ha...  
So wie die Blumen,  
Die im Herbst verblüh'n  
Wird auch unsere Liebe bald vergeh'n

Manchmal, wenn ich glaube  
Du liebst mich nicht mehr  
Muss ich weinen  
Denn dann fühl ich

Du fehlst mir so sehr  
Das ist manchmal  
Wenn ich glaube  
Du liebst mich nicht mehr  
Ah ha ha ha...

Komm heute Abend nah zu mir  
Und leg deine Hand auf mein Herz  
Und hab mich lieb

-----

## 02. Heimliche Liebe (04:38)

Performer : Nana Mouskouri  
Music : J. Denver  
Lyrics : M. Frances

Wir waren Kinder und spielten Erfinder  
Und wir erfanden das Spiel Mann und Frau  
Und wir vergaßen das Spiel auf den Straßen  
Denn wir besaßen ja nun ein Spiel mehr,  
als bisher  
Heimlich wie Diebe entdeckten wir Liebe  
Gingen mit klopfenden Herzen nach Haus  
Glaubten man sehe uns an aus der Nähe  
Was uns beinahe erwachsen gemacht, über Nacht  
Denn wir waren mit grad' sieben Jahren  
Von allen Paaren das Jüngste der Welt  
Aus einem Märchen ein Bilderbuchpärchen  
Das sich wie and're unentdeckt hält

Heimlich Liebe, wer dich beschrieb  
Glaube mir der vertriebe  
Dich mit nur einem Wort

Wir beide sind heute erwachsene Leute  
Und unsere Spiele, die spielen wir ernst  
Und wir verschwenden nichts mit vollen Händen  
Denn unsere einzige Kostbarkeit, das ist Zeit  
Wir lernten bauen, auf Uhren zu schauen  
Und in dem Morgen die Sorgen zu seh'n  
Und unser Lachen das kann traurig machen  
Denn es klingt manchmal als wär es geübt, so  
betrübt  
Wir verstehen ganz sicher zu gehen  
Und was wir wissen, das wissen wir genau  
Doch uns're Kinder die spielen Erfinder  
Und sie erfinden das Spiel Mann und Frau

Heimlich Liebe, wer dich beschrieb  
Glaube mir der vertriebe  
Dich mit nur einem Wort

-----

## 03. Ich tu's für Dich (03:58)

Performer : Nana Mouskouri  
Music : Alain Goraguer  
Lyrics : Michael Kunze

Ich schenk dir meine Träume  
Denn ich brauch sie nicht mehr  
Außer dir ganz alleine  
Zählt nichts mehr für mich  
Ob ich lach oder weine  
Stets denke ich  
Ich tu's für dich, ich tu's für dich

Ich bin wie du mich seh'n willst  
Bin ein fröhliches Kind  
Bin ein Clown, eine Dame  
Und bei alledem  
Wenn ich fühle und atme  
Musst du verstehn  
Ich tu's für dich, ich tu's für dich

Denn weil ich dich liebe  
Kann ich allein nicht mehr leben  
Und was ich auch tu  
Der Grund dafür bist nur du

Ich will sein so wie jede  
Die du jemals geliebt  
Aber was ich dir gebe  
Bin ganz allein ich  
Doch ich lebe mein Leben  
Nicht mehr für mich  
Ich tu's für dich, ich tu's für dich

Ich bin stolz und bescheiden  
Ich bin stark und bin schwach  
Ich will kämpfen und leiden  
Ich ändere mich  
Und in schwierigen Zeiten  
Da denke ich  
Ich tu's für dich, ich tu's für dich

Denn weil ich dich liebe  
Hab ich dir so viel zu geben  
Und was ich auch tu  
Der Grund dafür bist nur du

Alles Schöne auf Erden  
Alles was dir je fehlt  
Um glücklich zu werden  
Bekommst du durch mich  
Und müsst ich dafür sterben  
Dann wüsste ich  
Ich tu's für dich, ich tu's für dich

Alles will ich ertragen  
Wenn nur du bei mir bist  
Du bist auf alle Fragen  
Die Antwort für mich  
Es ist schwer es zu sagen  
Doch meine ich  
Ich liebe dich, ich liebe dich  
Ich liebe dich, ich liebe dich

Ich liebe dich

-----

#### 04. In dieser Nacht (03:01)

Performer : Nana Mouskouri  
Music : Ceiriog / Prys / Jones  
Lyrics : Brigitte Otto

Wo sich bunte Träume drehen  
In dieser Nacht  
Die in Zärtlichkeit entstehen  
In dieser Nacht  
Werden wir uns wiederfinden  
Wenn Gedanken uns verbinden  
Ist die Liebe neu erwacht  
In dieser Nacht

Wo der Wind die Wolken küsst  
Die er uns bringt  
Wo das Lied zu Hause ist  
Das nieder klingt

Werden wir uns wiedersehen  
Wenn wir schweigend uns verstehen  
Ist die Liebe neu erwacht  
In dieser Nacht

Wo die Worte Hoffnung bringen  
Und Zuversicht  
Wo Gefühle leise schwingen  
Leuchtet das Licht  
Das uns schein wohin wir gehen  
Wenn wir es im Dunkeln sehen  
Ist die Liebe neu erwacht  
In dieser Nacht

-----

#### 05. So wie die Mühlen im Winde sich dreh'n (02:42)

Performer : Nana Mouskouri  
Music : Trad. / Arr. G. Petsilas  
Lyrics : G. Loose

Bunte Tage, einsame Nacht  
Niemand lebt in ewiger Pracht  
Immerzu glücklich kann keiner sein  
So ist das Leben, stell dich drauf ein

So wie die Mühlen im Winde sich drehn  
Dreht sich die Erde und bleibt niemals stehn  
Mal bist du unten, mal obenauf  
Das Rad des Schicksals nimmt seinen Lauf

Geld und Feinde hast du so viel  
Wie ein Sieger stehst du am Ziel  
Doch lässt das Glück dich einmal im Stich  
Wer hält zu dir, wer denkt an dich

So wie die Mühlen im Winde sich drehn

Dreht sich die Erde und bleibt niemals stehn  
Mal bist du unten, mal obenauf  
Das Rad des Schicksals nimmt seinen Lauf

Er ging fort, die Liebe zerbrach  
Weine keine Träne ihm nach  
Sehnsucht und Träume können entflieh'n  
Neu wird die Liebe wieder erblüh'n

So wie die Mühlen im Winde sich drehn  
Dreht sich die Erde und bleibt niemals stehn  
Mal bist du unten, mal obenauf  
Das Rad des Schicksals nimmt seinen Lauf

Mal bist du unten, mal obenauf  
Das Rad des Schicksals nimmt seinen Lauf

-----

#### 06. Schau mich bitte nicht so an (03:43)

Performer : Nana Mouskouri  
Music : Louigny / Edith Piaf  
Lyrics : Ralph Maria Siegel / H. Doll

Warum gehst du denn mit mir aus  
Ist es nicht schöner doch zu Haus  
Wo niemand unsre Liebe sieht  
Und nur der Mond weiß was geschieht

Schau mich bitte nicht so an  
Du weißt es ja ich kann

Dir dann nicht widerstehen  
Schau mir nicht so auf den Mund  
Du kennst genau den Grund  
So kann's nicht weitergehen  
Schau die Leute ringsumher  
Sie wundern sich schon sehr  
Wir sind doch nicht allein

Was mir dein zärtliches Lächeln verspricht  
Sollst du erst wenn wir alleine sind halten  
Schau mich bitte nicht so an  
Du weißt es doch ich kann  
Nicht widerstehen

Ein jeder merkt an deinem Blick  
Wir sind verliebt, beseelt vom Glück  
Und jeder Druck von deiner Hand  
Wird als Liebkosung gleich erkannt

Schau mich bitte nicht so an  
Du weißt es ja ich kann

Dir dann nicht widerstehen  
Schau mir nicht so auf den Mund  
Du kennst genau den Grund  
So kann's nicht weitergehen  
Schau die Leute ringsumher  
Sie wundern sich schon sehr  
Wir sind doch nicht allein  
Was mir dein zärtliches Lächeln verspricht  
Sollst du erst wenn wir alleine sind halten  
Schau mich bitte nicht so an  
Du weißt es doch ich kann  
Nicht widerstehen

-----  
**07. Die Welt ist voll Licht (03:44)**

Performer : Nana Mouskouri  
Music : Alain Goraguer  
Lyrics : Ralf Arnie

Ein Blatt im Wind  
War ich bisher  
Seit es dich gibt  
Frier ich nicht mehr

Die Welt ist voll Licht  
Der Himmel ist nah  
Und du bist bei mir  
Die Liebe ist da  
Die Blumen blühen schön  
Wie ich sie nie sah  
Die Welt ist voll Licht  
Die Liebe ist da  
Glück und Glas  
Leicht bricht das  
Ewig bleibt die Liebe

Du brauchst kein Wort  
Mich zu versteh'n  
Du fühlst so wie ich  
Was kann gescheh'n

Die Welt ist voll Licht  
Der Himmel ist nah  
Und du bist bei mir  
Die Liebe ist da  
Die Blumen blühen schön  
Wie ich sie nie sah  
Die Welt ist voll Licht  
Die Liebe ist da  
Glück und Glas  
Leicht bricht das

Ewig bleibt die Liebe

Da wo du bist  
Da nur allein  
Bleibt mein zu Haus  
Da möcht ich sein

Die Welt ist voll Licht  
Der Himmel ist nah  
Und du bist bei mir  
Die Liebe ist da  
Die Blumen blühen schön  
Wie ich sie nie sah  
Die Welt ist voll Licht  
Die Liebe ist da  
Lalala.....

-----  
**08. Wenn Du auch gehst (04:04)**

Performer : Nana Mouskouri  
Music : N. Lavranos / M. Jourdan  
Lyrics : Ralf Arnie

Wenn du auch gehst  
Ein Hauch von Glück  
Wird immer um mich sein  
Wenn du auch gehst  
Dein Platz bleibt frei  
Kein anderer nimmt ihn ein  
Und wenn du rufst  
Komm ich zu dir  
Kein Weg ist mir zu weit  
Wenn du auch gehst  
Du lebst in mir  
Durch unsere schöne Zeit

Du sagst Adieu  
Und ich weiß es fällt dir sehr  
schwer  
Doch eine Frau  
Trifft ein Abschied noch viel  
mehr  
Ich drehte gern

Heut ein Stück am Rad unserer  
Zeit  
Bis zu dem Tag  
Der uns beide wieder vereint

Wenn du auch gehst  
Ein Hauch von Glück  
Wird immer um mich sein  
Wenn du auch gehst  
Dein Platz bleibt frei  
Kein anderer nimmt ihn ein  
Und wenn du rufst  
Komm ich zu dir  
Kein Weg ist mir zu weit  
Wenn du auch gehst  
Du lebst in mir  
Durch unsere schöne Zeit

Ein Sprichwort sagt:  
Eine Liebe wird doppelt schön

Mit jenem Tag  
Wo zwei Menschen sich wiederseh'n  
Das mag wohl sein  
Doch es gilt bestimmt nicht für  
mich  
Ich spür schon heut  
Nichts als meine Liebe für dich

Wenn du auch gehst  
Ein Hauch von Glück  
Wird immer um mich sein  
Wenn du auch gehst  
Dein Platz bleibt frei  
Kein anderer nimmt ihn ein  
Und wenn du rufst  
Komm ich zu dir  
Kein Weg ist mir zu weit  
Wenn du auch gehst  
Du lebst in mir  
Durch unsere schöne Zeit

-----  
**09. Auf der Heide blüh'n die letzten Rosen (03:04)**

Performer : Nana Mouskouri  
Music : Robert Stolz  
Lyrics : B. Balz

Auf der Heide blüh'n die letzten Rosen  
Braune Blätter fallen müd vom Baum  
Und der Herbstwind küsst die Herbstzeitlosen  
Mit dem Sommer flieht manch Jugendtraum  
Möcht einmal noch wie damals kosen  
Möcht vom Frühling träumen und vom Glück  
Auf der Heide blüh'n die letzten Rosen  
Ach die Jugendzeit kehrt nie zurück

Versunken ist die Frühlingszeit  
Kein Vogel singt im Lindenhain  
Die Welt verliert ihr Blütenkleid  
Und bald wird Winter sein  
Verlassen ist der Holderstrauch  
An dem ich einst geküsst

Es blieb ein Duft der wie ein Hauch  
Aus fernen Tagen ist

Auf der Heide blüh'n die letzten Rosen  
Braune Blätter fallen müd vom Baum  
Und der Herbstwind küsst die Herbstzeitlosen  
Mit dem Sommer flieht manch Jugendtraum  
Möcht einmal noch wie damals kosen  
Möcht vom Frühling träumen und vom Glück  
Auf der Heide blüh'n die letzten Rosen  
Ach die Jugendzeit kehrt nie zurück

Holde Jugend, holde Jugend  
kämst du einmal doch zu mir zurück

-----  
**10. Das Meer erzählt so viel von Dir (03:27)**

Performer : Nana Mouskouri  
Music : G. Petsilas  
Lyrics : Günter Loose

Der weiße Strand sieht heute traurig aus  
Und nur der Wind weht einsam um mein Haus  
Wieder hab ich von dir geträumt  
Wir gingen Hand in Hand durch die Nacht  
Wieder hab ich um dich geweint  
Und hab dabei an dich gedacht

Das Meer erzählt so viel von dir  
Doch du bist fern, so fern von mir  
Das Meer erzählt von unser'm Glück  
Doch dann kommst du zu mir zurück

Ich geh den Weg

Den wir so oft gegangen sind  
Und schau hinaus  
So oft ein neuer Tag beginnt  
Wolken wandern so endlos weit  
Vielleicht siehst du sie heut

Das Meer erzählt so viel von dir  
Doch du bist fern, so fern von mir  
Das Meer erzählt von unser'm Glück  
Doch dann kommst du zu mir zurück

Das Meer erzählt von unser'm Glück  
Doch dann kommst du zu mir zurück

-----  
**11. Wenn die Glocken hell erklingen (04:23)**

Performer : Nana Mouskouri  
Music : Jean Villard  
Lyrics : W. Würmann

Kindertage und wir waren Freunde  
Schon früh zog es mich zu dir hin  
Und du spieltest einen König  
Ich war deine Königin  
Ja wir beide war'n unzertrennlich  
Wie Schwalben, die nach Süden zieh'n  
Und ein Lied sang ich immer wieder  
Kannte ich auch nicht den Sinn

Wenn die Glocken hell erklingen  
Und der Sommer geht durchs Land  
Dann beginnt mein Herz zu singen  
Und wir reichen uns die Hand  
Schweigend steh'n wir beieinander  
Was du fühlst, das fühl auch ich  
Endlich heut nach Tag und Jahr

Wird für uns das Wunder wahr  
Durch das Wort "Ich liebe dich"

Es war Frühling und die Kindertage  
Sie gingen wie im Flug vorbei  
Und du machtest tausend Pläne  
Leider war ich nicht dabei  
Aber nach zwei ruhelosen Jahren  
Da standest du vor meiner Tür  
Und dann hörte ich dich sagen  
Dein kleines Lied es fehlte mir

Wenn die Glocken hell erklingen  
Und der Sommer geht durchs Land  
Dann beginnt mein Herz zu singen  
Und wir reichen uns die Hand  
Schweigend steh'n wir beieinander  
Was du fühlst, das fühl auch ich  
Endlich heut nach Tag und Jahr  
Wird für uns das Wunder wahr

Durch das Wort "Ich liebe dich"

Es ist Sommer und wie alle Gärten  
Erbühten und was man Liebe nennt  
Bei dir kann ich heute lehren  
Was noch mehr als Feuer brennt  
Und mich trägt das Leuchten deiner Augen  
Zu uns'ren Kindertagen hin  
Ja du wirst noch heute mein König  
Und ich deine Königin

Wenn die Glocken hell erklingen  
Und der Sommer geht durchs Land  
Dann beginnt mein Herz zu singen  
Und wir reichen uns die Hand  
Schweigend steh'n wir beieinander  
Was du fühlst, das fühl auch ich  
Endlich heut nach Tag und Jahr  
Wird für uns das Wunder wahr  
Durch das Wort "Ich liebe dich"

-----  
**12. Hartino to fengaraki (03:34)**

Performer : Nana Mouskouri  
Music : Manos Hadjidakis  
Lyrics : Nikos Gatsos

Tha feri i thalasa poulia  
Ki astra hrysa tageri  
Na sou haidevoun ta malia  
Na sou filoun to cheri

Hartino to fengaraki  
Pseftiki i akrogialia  
An me pisteves ligaki

Tha san ola alithina  
Dihos ti diki sou agapi  
Grigora perna o keros  
Dihos ti diki sou agapi  
Ine o kosmos pio mikros

Hartino to fengaraki

Pseftiki i akrogialia  
An me pisteves ligaki  
Tha san ola alithina

Hartino to fengaraki  
Pseftiki i akrogialia  
An me pisteves ligaki  
Tha san ola alithina

Artist : Nana Mouskouri  
Album : Eine Welt voll Musik (LP)  
Genre : Pop  
Year : 1976  
Tracks : 20  
Playtime : 00:38:55

01. Intro (00:37)
02. Einmal weht der Südwind wieder (01:18)
03. Ich schau den weissen Wolken nach (00:36)
04. Weisse Rosen aus Athen (01:44)
05. Wenn ein Schiff vorüberfährt (02:00)
06. Guantanamera (02:27)
07. Cu-cu-rru-cu-cu Paloma (02:22)
08. Aranjuez-Melodie (05:03)
09. Love Story (03:21)
10. Bridge over troubled water (01:38)
11. Blumen der Liebe (01:19)
12. The 59th street bridge song (01:12)
13. Ta pedia ton Pirea (01:06)
14. Schau mich bitte nicht so an (01:20)
15. Turn on the sun (01:00)
16. Plaisir d'amour (03:47)
17. Tonight (01:31)
18. Maria (01:17)
19. Milisse Mou (02:21)
20. Johnny Tambour (02:43)



01. Intro (00:37)

Performer : Nana Mouskouri

-----  
**02. Einmal weht der Südwind wieder (01:18)**

Performer : Nana Mouskouri

-----  
**03. Ich schau den weissen Wolken nach (00:36)**

Performer : Nana Mouskouri

-----  
**04. Weisse Rosen aus Athen (01:44)**

Performer : Nana Mouskour

-----  
**05. Wenn ein Schiff vorüberfährt (02:00)**

Performer : Julio Iglesias

-----  
**06. Guantanamera (02:27)**

Performer : Nana Mouskouri / Julio Iglesias

-----  
**07. Cu-cu-rru-cu-cu Paloma (02:22)**

Performer : Nana Mouskouri / Julio Iglesias

-----  
**08. Aranjuez-Melodie (05:03)**

Performer : Nana Mouskouri

-----  
**09. Love Story (03:21)**

Performer : Nana Mouskouri / John Mathis



-----

**10. Bridge over troubled water (01:38)**

Performer : Nana Mouskouri

-----

**11. Blumen der Liebe (01:19)**

Performer : Nana Mouskouri

-----

**12. The 59th street bridge song (01:12)**

Performer : Nana Mouskouri

-----

**13. Ta pedia ton Pirea (01:06)**

Performer : Nana Mouskouri

-----

**14. Schau mich bitte nicht so an (01:20)**

Performer : Nana Mouskouri

-----

**15. Turn on the sun (01:00)**

Performer : Nana Mouskouri

-----

**16. Plaisir d'amour (03:47)**

Performer : Nana Mouskouri

-----

**17. Tonight (01:31)**

Performer : George Chakiris

-----

**18. Maria (01:17)**

Performer : George Chakiris

-----

**19. Milisse Mou (02:21)**

Performer : Nana Mouskouri

-----

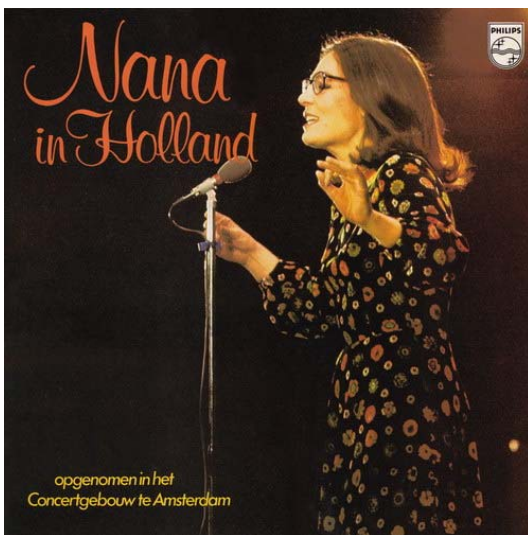
**20. Johnny Tambour (02:43)**

Performer : Nana Mouskouri

-----

Artist : Nana Mouskouri  
Album : in Holland  
Genre : Pop  
Year : 1976  
Tracks : 12  
Playtime : 00:45:23

01. Amazing grace (04:00)
02. Stin Potamia sopeni to kanoni (02:08)
03. Sweet surrender (05:06)
04. After the gold rush (02:54)
05. Iorti Zeimbekidon (03:13)
06. La vie l'amour la mort (04:36)
07. To tragoudi tis Simeas (04:59)
08. Before (04:07)
09. Milisse mou (02:40)
10. Cucurucucu paloma (04:28)
11. The white rose of Athens (05:00)
12. Der herder 'Op de grote stille Heide' (02:06)



**01. Amazing grace (04:00)**

Performer : Nana Mouskouri  
Music : Trad.  
Lyrics : Trad.

-----

**02. Stin Potamia sopeni to kanoni (02:08)**

Performer : Nana Mouskouri  
Music : M. Hadjidakis  
Lyrics : Kambanellis

Stin potamia sopeni to kanoni  
Stin erimia fterokopai ena aidoni  
Stin potamia sopeni to kanoni  
Stin erimia fterokopai ena aidoni  
Petoun ta paliomahera me hares ke pane  
Petoun ta paliomahera me hares ke pane

Hamogela sto dromo gia to spiti  
Petoun ta paliomahera me hares ke pane  
Petoun ta paliomahera me hares ke pane

Petoun ta paliomahera me hares ke pane  
Petoun ta paliomahera me hares ke pane

Petoun ta paliomahera me hares ke pane  
Petoun ta paliomahera me hares ke pane

Petoun ta paliomahera me hares ke pane  
Petoun ta paliomahera me hares ke pane

Gela o theos sto fos t' aposperiti  
Hamogela sto dromo gia to spiti  
Gela o theos sto fos t' aposperiti

Petoun ta paliomahera me hares ke pane  
Petoun ta paliomahera me hares ke pane

-----  
**03. Sweet surrender (05:06)**

Performer : Nana Mouskouri  
Music : J. Denver  
Lyrics : J. Denver

-----  
**04. After the gold rush (02:54)**

Performer : Nana Mouskouri  
Music : N. Young  
Lyrics : N. Young

-----  
**05. Iorti Zeimbekidon (03:13)**

Performer : Nana Mouskouri  
Music : Kaldaras  
Lyrics : Pythagoras

Mes sto mahala  
Pefti koumpouria  
Ki i zeimpekides horeyoun  
Stou deli thrakia

Ah ah  
Ehoun ta spathia sta heria  
Ke sto stoma ta mahairia  
Ah ahahah  
Yia sas re pedia  
Ah ahahah  
Yia sas re pedia

Ap'to kehagia  
Ah ah  
Pallikaria ena ki ena  
Me salvaria kentimena  
Ah ahahah  
Ke hrise koumpia  
Ah ahahah  
Ke hrise koumpia  
Ah ah  
Ehoun ta spathia sta yeria  
Ke sto stoma ta mayairia  
Ah ahahah  
Yia sas re pedia  
Ah ahahah  
Yia sas re pedia  
Ah ahahah  
Yia sas re pedia

Pinoune raki  
Trone pastourma  
Ke chtipane ta podaria  
Me ta yemenia  
Ke chtipane ta podaria  
Me ta yemenia  
Ah ah  
Pallikaria ena ki ena  
Me salvaria kentimena  
Ah ahahah  
Ke hrise koumpia  
Ah ahahah  
Ke hrise koumpia

Kaiyete o dounias  
Spai o tampouras  
Spai apo to sevnta tou  
Ki o deli thrakias  
  
Krata re kardia  
Lene ta pedia  
Ospou na lefterothoume  
Ap'to kehagia  
Ospou na lefterothoume

-----  
**06. La vie l'amour la mort (04:36)**

Performer : Nana Mouskouri  
Music : M. Hernandez  
Lyrics : P. Delanoë

-----  
**07. To tragoudi tis Simeas (04:59)**

Performer : Nana Mouskouri  
Music : M. Hadjidakis  
Lyrics : Kambanellis

-----  
**08. Before (04:07)**

Performer : Nana Mouskouri  
Music : Y. Allie  
Lyrics : Kinsella

Before did life mean anything before your day  
Was I contented in my way  
Sweet feelings are stealing over me  
I'm feeling this is how I want to be

Before was there no laughter here in sight  
My heart who chose your smile to play the part  
of sunshine  
Inside the world that is mine  
Now you're the only thing in my mind

You, you seem to know me very well  
I have no reason to pretend  
With you there is no emptiness of time  
No mountains to climb  
To prove what I am

Before there was this miracle of life in me  
I can't explain that mystery without you  
It's half a lifetime ago  
Now you are the only life that I know

You, you seem to know me very well  
I have no reason to pretend  
With you there is no emptiness of time  
No mountains to climb  
To prove what I am

Before there was this miracle of life in me  
I can't explain that mystery without you  
It's half a lifetime ago  
Now you are the only life that I know  
Now you are the only life that I know

-----  
**09. Milisse mou (02:40)**

Performer : Nana Mouskouri  
Music : M. Hadjidakis  
Lyrics : N. Gatsos

-----  
**10. Cucurucucu paloma (04:28)**

Performer : Nana Mouskouri  
Music : T. Mendez  
Lyrics : J. Rae

-----  
**11. The white rose of Athens (05:00)**

Performer : Nana Mouskouri  
Music : M. Hadjidakis  
Lyrics : N. Newell / A. Bleyer

-----  
**12. Der herder 'Op de grote stille Heide' (02:06)**

Performer : Nana Mouskouri  
Music : Trad.  
Lyrics : Trad.

Op de grote stille heide  
Dwaalt de herder eenzaam rond  
Wijl de witgewolde kudde  
Trouw bewaakt wordt door de hond  
En al dwalend ginds en her  
Denkt de herder: Och, hoe ver  
Hoe ver is mijn heide  
Hoe ver is mijn heide, mijn heide

Op de grote stille heide  
Bloeien bloempjes lief en teer  
Pralend in de zonnestralen  
Als een bloemhof heind en veer  
En tevree met karig loon  
Roept de herder: O, hoe schoon  
Hoe schoon is mijn heide  
Hoe schoon is mijn heide, mijn heide

Artist : Nana Mouskouri  
Album : Live at Massey Hall, Toronto (FM)  
Genre : Pop  
Year : 1976  
Tracks : 21  
Playtime : 01:18:18

01. Introduction (00:16)
02. After the gold rush (02:47)
03. Erini (04:33)
04. I dreamed you (03:53)
05. Voici le mois de may (05:08)
06. Send in the clowns (04:34)
07. Choros Zeimbekidon (03:38)
08. Pour mieux t'aimer (04:15)
09. Seasons in the sun (05:08)
10. I believe I gonna love you (03:12)
11. Kathe trello pedi (03:55)
12. The who, the where and the why (03:38)
13. Try to remember (03:30)
14. Plaisir d'amour (04:07)
15. Milisse mou (03:13)
16. Cucurucucu Paloma (04:35)
17. Toi qui t'en vas (03:41)
18. The three bells (04:43)
19. Enas mythos (05:16)
20. Amazing grace (03:53)
21. Closing credits (00:14)



01. Introduction (00:16)  
Live on 18 Apr. 1976  
Recorded for CBC FM Radio  
Performer : Nana Mouskouri

-----

**02. After the gold rush (02:47)**

Live on 18 Apr. 1976

Recorded for CBC FM Radio

Performer : Nana Mouskouri

-----

**03. Erini (04:33)**

Live on 18 Apr. 1976

Recorded for CBC FM Radio

Performer : Nana Mouskouri

-----

**04. I dreamed you (03:53)**

Live on 18 Apr. 1976

Recorded for CBC FM Radio

Performer : Nana Mouskouri

-----

**05. Voici le mois de may (05:08)**

Live on 18 Apr. 1976

Recorded for CBC FM Radio

Performer : Nana Mouskouri

-----

**06. Send in the clowns (04:34)**

Live on 18 Apr. 1976

Recorded for CBC FM Radio

Performer : Nana Mouskouri

-----

**07. Choros Zeimbekidon (03:38)**

Live on 18 Apr. 1976

Recorded for CBC FM Radio

Performer : Nana Mouskouri

Music :

Lyrics :

-----

**08. Pour mieux t'aimer (04:15)**

Live on 18 Apr. 1976

Recorded for CBC FM Radio

Performer : Nana Mouskouri



-----  
**09. Seasons in the sun (05:08)**

Live on 18 Apr. 1976  
Recorded for CBC FM Radio  
Performer : Nana Mouskouri

-----  
**10. I believe I gonna love you (03:12)**

Live on 18 Apr. 1976  
Recorded for CBC FM Radio  
Performer : Nana Mouskouri

-----  
**11. Kathe trello pedi (03:55)**

Live on 18 Apr. 1976  
Recorded for CBC FM Radio  
Performer : Nana Mouskouri

-----  
**12. The who, the where and the why (03:38)**

Live on 18 Apr. 1976  
Recorded for CBC FM Radio  
Performer : Nana Mouskouri

-----  
**13. Try to remember (03:30)**

Live on 18 Apr. 1976  
Recorded for CBC FM Radio  
Performer : Nana Mouskouri

-----  
**14. Plaisir d'amour (04:07)**

Live on 18 Apr. 1976  
Recorded for CBC FM Radio  
Performer : Nana Mouskouri

-----  
**15. Milisse mou (03:13)**

Live on 18 Apr. 1976  
Recorded for CBC FM Radio  
Performer : Nana Mouskouri

-----  
**16. Cucurucucu Paloma (04:35)**

Live on 18 Apr. 1976

Recorded for CBC FM Radio

Performer : Nana Mouskouri

-----  
**17. Toi qui t'en vas (03:41)**

Live on 18 Apr. 1976

Recorded for CBC FM Radio

Performer : Nana Mouskouri

-----  
**18. The three bells (04:43)**

Live on 18 Apr. 1976

Recorded for CBC FM Radio

Performer : Nana Mouskouri

-----  
**19. Enas mythos (05:16)**

Live on 18 Apr. 1976

Recorded for CBC FM Radio

Performer : Nana Mouskouri

-----  
**20. Amazing grace (03:53)**

Live on 18 Apr. 1976

Recorded for CBC FM Radio

Performer : Nana Mouskouri

-----  
**21. Closing credits (00:14)**

Live on 18 Apr. 1976

Recorded for CBC FM Radio

Performer : Nana Mouskouri

-----

Artist : Nana Mouskouri  
 Album : Love goes on  
 Genre : Pop  
 Year : 1976  
 Tracks : 12  
 Playtime : 00:43:51

01. Yesterday's Dreams (04:05)
02. Summers in the Sun (J'étais mexicaine) (03:28)
03. Your Love My Love (L'Histoire de Nous) (03:11)
04. Love is Like a Butterfly (02:28)
05. Say Goodbye - From Bellini's 'Norma' (03:25)
06. Land of Make Believe (05:49)
07. Simple gifts (03:26)
08. He's gone away (03:17)
09. I believe I'm gonna love you (03:02)
10. Loving arms (03:11)
11. Our last song together (04:14)
12. Love goes on (04:09)



**01. Yesterday's Dreams (04:05)**

Performer : Nana Mouskouri  
 Music : Tison  
 Lyrics : Tison

Yesterday' s dreams  
 Like birds in the winter  
 Have gathered together  
 And flown to the sun  
 Yesterday' s promises  
 Like shells in the ocean  
 All shattered and broken  
 Like yesterday' s dreams

My dream of tomorrow  
 My promise of sunshine  
 My shield from the storm  
 My sweet companion  
 We' ll journey together  
 And not be defeated  
 By yesterday' s dreams

La la la...

Yesterday' s dreams  
 Like birds in the winter  
 Have gathered together  
 And flown to the sun  
 Yesterday' s promises  
 Like shells in the ocean  
 All shattered and broken  
 Like yesterday' s dreams

You are my harbour

-----

## 02. Summers in the Sun (J'étais mexicaine) (03:28)

Performer : Nana Mouskouri  
Music : A. Goragner  
Lyrics : B. Blackburn

I remember clearly  
Childhood days I treasured dearly  
Memories remind me  
Of all the happiness behind me  
Children on a see-saw  
Throwing pebbles by the seashore  
I remember still a meadow on a hill  
Where once I used to run  
In summers in the sun

But oh, they didn't last  
Those days went much too fast  
And now I miss them so  
Where did the time all go

I recall the good times  
Those sentimental sandalwood times  
Holidays and high days  
Winter nights and warm july days  
And I wonder why now  
I never see a butterfly now

Waste too many hours  
No time to smell the flowers  
Or taste the gentle fun  
Of summers in the sun

Oh no, they didn't last  
Those days went much too fast  
And now I miss them so  
Where did the time go

Sadly as the time goes  
We lose the innocence a child know  
I remember so well  
The simple wonder of a sea shell  
Catching fish in wild streams  
And dreaming dreams  
That every child dreams  
Life was simple then  
They' ll never come again  
I miss them every one  
Those summers in the sun

## 03. Your Love My Love (L'Histoire de Nous) (03:11)

Performer : Nana Mouskouri  
Music : A. Goragner  
Lyrics : B. Blackburn

In a world as changeable as skies above  
Where the eagle all too often overtakes the dove  
There is one thing in this life we can be certain  
of  
Your love my love

Nation fights with nation  
Everyday somewhere  
But through every situation  
We will not despair  
For we know that our salvation  
Is the gift we share  
Your love my love

Lock me desert me  
I'll get by love  
Now you're my love  
Nothing can hurt me  
Now I'm sure of your love

When our castles crumble when our dreams take  
flight  
And we sometimes find it hard to face the morning  
light

There is one thing that will see us through the  
darkest night  
Your love my love

I will never fear what fate may have in store  
For with every passing year  
I love you more and more  
And as long as I'm alive  
I will be living for  
Your love my love

Lock me desert me  
I'll get by love  
Now you're my love  
Nothing can hurt me  
Now I'am sure your love

In a world where peace and harmony are strange  
And whatever dreams our destiny may rearrange  
There is one thing on this earth that time will  
never change  
Your love my love  
Your love our love

## 04. Love is Like a Butterfly (02:28)

Performer : Nana Mouskouri  
Music : D. Parton  
Lyrics : D. Parton

Love is like a butterfly  
As soft and gentle as a sigh  
The multicolored moods of love  
Are like its satin wings  
Love makes your heart feel strange inside  
It flutters like soft wings in flight  
Love is like a butterfly  
A rare and gentle thing

I feel it when you're with me  
It happens when you kiss me  
That rare and gentle feeling  
That I feel inside  
Your touch is soft and gentle  
Your kiss is warm and tender  
Whenever I am with you  
I think of butterflies

Love is like a butterfly  
As soft and gentle as a sigh  
The multicolored moods of love  
Are like its satin wings  
Love makes your heart feel strange inside  
It flutters like soft wings in flight

Love is like a butterfly  
A rare and gentle thing

Your laughter brings me sunshine  
Every day is springtime  
And I am only happy  
When you are by my side  
How precious is this love we share  
How very precious sweet and rare  
Together we belong  
Like daffodils and butterflies

Love is like a butterfly  
As soft and gentle as a sigh  
The multicolored moods of love  
Are like its satin wings  
Love makes your heart feel strange inside  
It flutters like soft wings in flight  
Love is like a butterfly  
A rare and gentle thing

Love is like a butterfly  
A rare and gentle thing

-----  
**05. Say Goodbye - From Bellini's 'Norma' (03:25)**

Performer : Nana Mouskouri  
Music : V. Bellini  
Lyrics : B. Blackburn

Go, go just say goodbye  
I won't speak, I won't cry  
For there is nothing to say  
Go, go I won't ask why  
Love is gone but life goes on  
Say goodbye walk away now

I'll remember every ember  
Of the flame that burns so brightly  
All the music, all the laughter  
All the love I gave you  
I will treasure all the pleasure  
Of the arms that held me tightly  
And relive each golden moment  
Of the days when love was new

Go, go just say goodbye

I won't speak, I won't cry  
For there is nothing to say  
Go, go I won't ask why  
Love is gone but life goes on  
Say goodbye, walk away now

I'll recapture all the rapture  
Of the nights you lay beside me  
Never lonely, living only  
For the sight of you once more  
Now you leaving and I'm grieving  
For the love that you denied me  
Now it's ending, no pretending  
Turn away and close the door

Say goodbye and go

-----  
**06. Land of Make Believe (05:49)**

Performer : Nana Mouskouri  
Music : C. Mangione  
Lyrics : C. Mangione

When you're feeling down and out  
Wondering what this world's about  
I know a place that has the answer  
It's a place where no one die  
It's a place where no one cry  
And good vibrations always  
Do reach you

How I love with my forthright  
To the land of make believe  
Where everything is fun  
For ever

Children always gather around  
To the land of make believe  
And fill the air with sounds

Of laughter  
Hi-ha-ha-hi...

And I should light the way  
To the land of make believe  
And make this world of ours  
Much brighter

When you're feeling down and out  
Wondering what this world's about  
I know a place that has the answer  
It's a place where no one die  
It's a place where no one cry  
And good vibrations always  
Do reach you

-----

### 07. Simple gifts (03:26)

Performer : Nana Mouskouri  
Music : E. J Brackett  
Lyrics : E. J Brackett

T'is the gift to be simple  
T'is the gift to be free  
T'is the gift to come down  
Where we ought to be  
And when we find ourselves  
In the place just right  
T'll be in the valley of love and delight

When true simplicity is gained  
To bow and to bend  
We will not be ashamed  
To turn, to turn will be our delight  
Till by turning, turning  
We come round right

T'is the gift to be simple  
T'is the gift to be free  
T'is the gift to come down  
Where we ought to be  
And when we find ourselves  
In the place just right  
T'll be in the valley of love and delight

When true simplicity is gained  
To bow and to bend  
We will not be ashamed  
To turn, to turn will be our delight  
Till by turning, turning  
We come round right

T'is the gift to be simple  
T'is the gift to be free  
T'is the gift to come down  
Where we ought to be  
And when we find ourselves  
In the place just right  
T'll be in the valley of love and delight

When true simplicity is gained  
To bow and to bend  
We will not be ashamed  
To turn, to turn will be our delight  
Till by turning, turning  
We come round right

-----

### 08. He's gone away (03:17)

Performer : Nana Mouskouri  
Music : A. Goraguer  
Lyrics : B. Blackburn

He was just a stranger to me  
Though at first he hardly knew me  
His devotion, his emotion  
Like an ocean swept right through me  
For a while he loved me sweetly  
And it broke my heart completly  
When my true love found a new love  
And he left me so alone

He is gone away

And it's all over now  
Won't waste a day  
Wondering why or wondering how  
Love didn't last  
And my world went astray  
Time flew too fast  
I will love another day  
What's past is past now  
And he's gone away

Once I couldn't live without him  
I was too in love to doubt him  
Then my true love found a new love  
Now I never think about him  
Just sometimes as night is falling  
In my heart I start recalling  
How he told me when he told me  
He would love me all my life

He is gone away

And it's all over now  
Won't waste a day  
Wondering why or wondering how  
Love didn't last  
And my world went astray  
Time flew too fast  
I will love another day  
What's past is past now  
And he's gone away

-----  
**09. I believe I'm gonna love you (03:02)**

Performer : Nana Mouskouri  
Music : H. Lloyd  
Lyrics : G. Skerlov

'Cause I believe I'm gonna love you

As the morning cast a thousand bits of sunlight  
And they shine like diamonds on the morning dew  
I believe that every single one is mine alone to see  
And I believe I'm gonna love you

If it seems that there are special stars for lovers  
And we see them scattered across the midnight blue  
I believe that all of all this world  
They're meant for you and me

'Cause I believe I'm gonna love you

I'll take you to a magic place  
Where no one ever been  
Where there's carpets made of flowers  
And music in the wind  
If you wonder why I've given you these treasures  
Because you're like no one else I ever knew  
I believe that as we walk through time  
The best is yet to come  
And I believe  
Yes I believe

'Cause I believe I'm gonna love you

-----  
**10. Loving arms (03:11)**

Performer : Nana Mouskouri  
Music : T. Jans  
Lyrics : T. Jans

If you could see me now  
The one who said that she'd rather roam  
The one who said she'd rather be alone  
If you could only see me now

If I could hold you now  
Just for a moment if I could make you mine  
Just for a while turn back the hands of time  
If I could only hold you now

I've been too long in the wind  
Too long in the rain  
Taking any comfort that I can  
Looking back and longing for the freedom of my chains

Lying in your loving arms again

If you could hear me now  
Singing somewhere through the lonely nights  
Dreaming of the arms that held me tight  
If you could only hear me now

I've been too long in the wind  
Too long in the rain  
Taking any comfort that I can  
Looking back and longing for the freedom from my chains  
Lying in your loving arms again

## 11. Our last song together (04:14)

Performer : Nana Mouskouri  
Music : H. Greenfield  
Lyrics : N. Sedaka

Days of devils, kings and clowns  
Angel songs and birthday tunes  
Valentines and wishing wells  
Magic stairways, moons and jewels  
Silly rhymes and monkeyshines  
Pictures on a stage  
Round and round the records go  
Time to turn the page

This will be our last song together  
Words will only make us cry  
This will be our last song together  
There's no other way, we can say goodbye

Misty faces, far off places  
Came and danced across the room  
Sha la la's and Doo be da's  
The sounds that chased away the gloom  
Yesterday is yesterday  
The past is dead and gone  
Nostalgia just gets in the way  
Let's stop hanging on

This will be our last song together  
Words will only make us cry  
This will be our last song together  
There's no other way  
We can say goodbye

Now we go our separate ways  
And leave the world we used to know  
A scratchy worn out 45  
An echo on the radio  
The trala days are over  
Those days of me and you  
Now we know that breaking up  
Is really hard to do

This will be our last song together  
Words will only make us cry  
This will be our last song together  
There's no other way  
We can say goodbye  
Lalala...

---

## 12. Love goes on (04:09)

Performer : Nana Mouskouri  
Music : A. Goraguer  
Lyrics : B. Blackburn

Love, love goes on  
Like the sea  
Love goes on eternally  
Troubles come then they're gone  
Love goes on

What has gone wrong with the life that we lead  
World full of hate and suspicion and greed  
Men go to war taking freedom away  
Why can't they see that whatever they say

Love will survive  
If we have love  
We're alive  
And always love  
Love goes on like the sea  
Love goes on eternally  
Troubles come then they're gone  
And love goes on

Sorrow and shame may bring worry and doubt

Love is the flame that will never go out  
Men go to war taking life as a prize  
Why in the world don't they all realize

Love will survive  
If we have love  
We're alive  
And always love  
Love goes on like the sea  
Love goes on eternally  
Troubles come then they're gone  
Love goes on

On and on like the sea  
Love goes on eternally  
Troubles come then they're gone  
Love goes on  
On and on  
Like the sea  
Love goes on eternally



Artist : Nana Mouskouri  
Album : **Quand tu chantes**  
Genre : Pop  
Year : 1976  
Tracks : 13  
Playtime : 00:44:22

01. Qui sait où va le temps (04:06)
02. Quand tu chantes (02:32)
03. Tommy Davidson (03:44)
04. La récréation (02:29)
05. Je ne suis pas Lisa (03:29)
06. Land of make believe (05:49)
07. Je te regarde (03:40)
08. L'océan (04:09)
09. La première chanson ensemble (04:15)
10. Le petit bossu (03:06)
11. C'est toujours le printemps (02:22)
12. Mia fora ki enan kairo (03:39)
13. Heure Exquise (duo Serge Lama) (03:55)



**01. Qui sait où va le temps (04:06)**

Performer : Nana Mouskouri  
Music : S. Tyson  
Lyrics : C. Lemesle

Qui sait où va le temps  
Dans quelle catacombe  
S'en vont les secondes  
Vers quel océan

Le long torrent des heures  
N'est-il qu'un mensonge  
Qu'un cadeau de l'ombre  
Qui passe et qui meurt

Où est mon cœur d'enfant  
Rangé dans l'histoire  
Ou dans ma mémoire  
Miroir déformant

Quel est mon avenir  
Est-ce qu'il vaut la peine  
Est-il de la graine  
De bons souvenirs  
Lalala...

Qui sait où va le temps  
Dans quelle catacombe  
S'en vont les secondes  
Vers quel océan

Le long torrent des heures  
N'est-il qu'un mensonge  
Qu'un cadeau de l'ombre  
Qui passe et qui meurt

-----

## 02. Quand tu chantes (02:32)

Performer : Nana Mouskouri  
Music : Martinho Da Vila  
Lyrics : P. Delanoë

Quand tu chantes quand tu chantes  
Tu ne sais pas pourquoi  
Quand tu chantes quand tu chantes  
Quand tu chantes ça va

Quand tu chantes ça va quand tu chantes ça va  
Quand tu chantes ça va quand tu chantes ça va

A l' instant tu t'éveilles  
Pour des joies futiles pour des joies futiles  
Pour la pluie le soleil  
Et pour l'impossible et pour l'impossible

Il y a des matins  
Plus mélancoliques plus mélancoliques  
Tant fait pas trop pour la république  
Il faut laisser passer la musique

Quand tu chantes quand tu chantes même si ça ne va pas  
Quand tu chantes quand tu chantes quand tu chantes  
ça va

Quand tu chantes quand tu chantes tu ne sais pas  
pourquoi  
Quand tu chantes quand tu chantes quand tu chantes  
ça va

Quand tu chantes ça va quand tu chantes ça va  
Quand tu chantes ça va quand tu chantes ça va

Un jour pour l'amour éternel  
Pour le tour du monde pour le tour du monde  
Un jour pour les filles qui sont belles  
Et la route longue et la route longue

Un jour où le temps qui passe  
Pour un jour de fête pour un jour de fête  
Pour chanter ce qu'on a dans la tête  
qu'on a pas besoin d'être un vrai poète

Quand tu chantes quand tu chantes tu ne sais pas  
pourquoi  
Quand tu chantes quand tu chantes quand tu chantes  
ça va  
Quand tu chantes ça va quand tu chantes ça va

## 03. Tommy Davidson (03:44)

Performer : Nana Mouskouri  
Music : J. Dawson Read  
Lyrics : P. Delanoë

Tommy depuis son accident  
A perdu la vue  
Pourtant il voit bien mieux qu'avant  
Il sait regarder en écoutant  
Chaque instant  
Puisqu'il a tout le temps  
De contempler le temps  
De printemps en printemps

Il ne lit plus  
Il ne peut plus faire de peinture  
Pourtant il comprend mieux qu'avant  
Car il sait que ce que ses yeux  
Ne voient pas  
A encore plus d'éclat  
Dans l'esprit et dans le cœur  
Que les plus belles couleurs

Chante-moi Tommy Davidson  
Les choses que tu as vues  
Des soirs d'hiver et des nuits d'été  
Que je n'ai pas connus  
Et l'eau pure de tes océans  
Le rouge de ton ciel  
Raconte-moi tes aquarelles  
Tommy Davidson

Tommy jouait de la guitare  
Depuis très longtemps  
Maintenant il joue bien mieux qu'avant  
Il sait chanter  
Tout ce que vous, vous voyez

Et de ses doigts clairvoyants  
Dessiner de la musique  
Profonde et mélancolique  
Tommy adore sa guitare  
Et tous les deux  
Ils s'entendent  
Encore bien mieux qu'avant  
Il se réveille dans le soleil  
Qu'il ne voit pas  
Mais il a au fond des yeux  
Toutes les beautés de Dieu  
Et Tommy est presque heureux

Chante-moi Tommy Davidson  
Les choses que tu entends  
Les enfants qui rient  
Et ceux qui pleurent  
Et tous les violons du vent  
La chanson des rues et des oiseaux  
Et celle des pauvres gens  
Et dis-moi comment tu me vois  
Tommy Davidson

Tommy depuis son accident  
A perdu la vue  
Pourtant il voit bien mieux qu'avant  
Il sait regarder en écoutant  
Chaque instant  
Puisqu'il a tout le temps  
De contempler le temps  
De printemps en printemps

-----

#### 04. La récréation (02:29)

Performer : Nana Mouskouri  
Music : D. Parton  
Lyrics : C. Lemesle

C'est la récréation  
Rangez les livres et les crayons  
Sortez les billes et les ballons  
C'est la récréation

Finis les règles et les plumiers  
Plus de dernier ni de premier  
On est selon sa valeur  
Gendarme ou bien voleur

On n'est plus payé en bons points  
Mais faut savoir jouer des poings  
Quand un grand de neuf ans et demi  
Devient notre ennemi

On ne doit plus marcher en rangs  
On fait ce qu'on veut comme les parents  
C'est un peu une répétition  
C'est la récréation

C'est la récréation  
Rangez les livres et les crayons  
Sortez les billes et les ballons  
C'est la récréation

Les filles tracent des marelles

-----

#### 05. Je ne suis pas Lisa (03:29)

Performer : Nana Mouskouri  
Music : G. Colter  
Lyrics : C. Lemesle

Je ne suis pas Lisa  
Non ce n'est pas moi  
Elle t'a quitté, je suis là  
Regarde mes yeux  
Les siens étaient bleus  
On fait l'été avec ce qu'on a

La course du soleil  
La ronde des abeilles  
Crois-tu que la vie s'arrête avec elle  
L'Atlantique va et vient  
Noël n'est pas très loin  
Chante la vie, chante par ma voix

-----

#### 06. Land of make believe (05:49)

Performer : Nana Mouskouri  
Music : Mangione  
Lyrics : Mangione

En bas la terre, en haut le ciel  
Déjà dur d'y arriver  
En poussant un pavé

Déjà les filles à la vanille  
Sont plus coquettes que gentilles  
Déjà les gars en chocolat  
Se gonflent un peu les bras

On fait ce que l'on a envie  
On fait ce qu'on n'a pas appris  
C'est le début des illusions  
C'est la récréation

C'est la récréation  
Rangez les livres et les crayons  
Sortez les billes et les ballons  
C'est la récréation

Et puis un jour, l'enfance qui  
Semblait un jouet bien acquis  
Crève comme un gros ballon  
À la récréation  
Crève comme un gros ballon  
À la récréation

Vis, elle n'existe pas ta Lisa, Lisa

Je ne suis pas Lisa  
Non ce n'est pas moi  
Elle t'a quitté, je suis là  
Regarde mes yeux  
Les siens étaient bleus  
On fait l'été avec ce qu'on a

Je ne suis pas Lisa  
Mon nom est Nana

When you're feeling down and out  
Wondering what this world's about  
I know a place that has the answer  
It's a place where no one die  
It's a place where no one cry  
And good vibrations always  
Do reach you

Of laughter  
Hi-ha-ha-hi...

And I should light the way  
To the land of make believe  
And make this world of ours  
Much brighter

How I love with my forthright  
To the land of make believe  
Where everything is fun  
For ever

When you're feeling down and out  
Wondering what this world's about  
I know a place that has the answer  
It's a place where no one die  
It's a place where no one cry  
And good vibrations always  
Do reach you

Children always gather around  
To the land of make believe  
And fill the air with sounds

-----  
**07. Je te regarde (03:40)**

Performer : Nana Mouskouri  
Music : J. Sakel  
Lyrics : P. Delanoë

Comme un grand jour de fête  
Comme un cadeau de la terre  
Une idole, un prophète  
Comme une nuit de lumière  
Comme l'eau et le sel  
Comme le saule de l'été  
Comme un feu d'arc-en-ciel  
Comme le vin de l'amitié

Et comme un roi, son royaume  
Comme un cœur, la chaleur  
Comme un pêcheur, la rivière  
Comme un fou, le bonheur  
Un étranger, la frontière

Une femme, sa jeunesse  
Comme un marin, l'horizon

Je te regarde, je t'attends  
En rêvant, en dormant  
En dansant et en chantant  
Je suis sûre que viendra  
Le jour où tu m'aimeras  
Tout ce qui n'est pas toi  
Cela ne m'intéresse pas

Je te regarde, je t'attends  
En rêvant, en dormant  
En dansant et en chantant  
Je suis sûre que viendra  
Le jour où tu m'aimeras  
Tout ce qui n'est pas toi  
Cela ne m'intéresse pas

Je te regarde, je t'attends  
En rêvant, en dormant  
En dansant et en chantant  
Je suis sûre que viendra  
Le jour où tu m'aimeras  
Tout ce qui n'est pas toi  
Cela ne m'intéresse pas

Comme un grand jour de fête  
Comme un cadeau de la terre  
Une idole, un prophète  
Comme une nuit de lumière  
Comme l'eau et le sel  
Comme le saule de l'été  
Comme un feu d'arc-en-ciel  
Comme le vin de l'amitié

Comme un riche, l'argent  
Et comme un pauvre, l'aumône  
Comme un rien, le géant

Comme un juif, Israël  
Un Musulman, l'Orient  
Comme un prêtre, Noël  
Comme un vieillard, un enfant  
Comme un chien, sa maîtresse  
Et comme un chat, sa maison

-----  
**08. L'océan (04:09)**

Performer : Nana Mouskouri  
Music : A. Goraguer  
Lyrics : C. Lemesle

Et l'océan reste là  
L'océan n'en finit pas  
Pays d'eau  
Continent pour bateau

Prend son temps  
N'en finit pas  
Rêve d'eau  
Continent de repos

T'habitues  
A t'en moquer

Toi, la fourmi  
Toi, l'humain tout petit  
Toi, le terrien  
Tu n'es rien, mais tu vis

Dans le vacarme  
Des marteaux piqueurs  
Des cris d'alarme  
Où étouffe ton cœur

L'océan reste là  
Se défend, ne cède pas  
L'océan continent  
Pour géant

Tu te démènes de tous les côtés  
Tu n'en peux plus de te  
précipiter  
Et ta maison et tes idées  
Tes chansons, tout est pressé

Dans la nuée  
Des voitures hystériques  
Dans la ruée  
Des voies périphériques

L'océan reste là  
L'océan n'en finit pas  
Pays d'eau  
Continent pour bateau

L'océan reste là

Toi, tu te tues  
Et chaque année

L'océan reste là  
Prend son temps  
N'en finit pas

-----

## 09. La première chanson ensemble (04:15)

Performer : Nana Mouskouri  
Music : N. Sedaka / Greenfield  
Lyrics : C. Lemesle

C'est fragile, tout petit Cet amour né d'aujourd'hui C'est timide, hésitant Comme un début de printemps On ne sait pas bien encore Si ça durera Si le premier vent du nord Nous déchirera	Sans avoir de bague au doigt Et le monde à beau tourner À son rythme fou Les couplets ont beau changer Le refrain c'est nous  La première chanson ensemble Le tout premier cri d'amour Qui murmure à qui veut l'entendre Le bonheur du jour Peut durer toujours Lalala...  L'aventure c'était ça Nous rencontrer toi et moi La blessure c'est pour quand Quand tu changeras de camp	Toi l'indispensable toi Mon dernier cadeau Toi l'indispensable voix Pour faire un duo  La première chanson ensemble Le tout premier cri d'amour Qui murmure à qui veut l'entendre Le bonheur du jour Peut durer toujours Lalala...  La première chanson ensemble Le tout premier cri d'amour Qui murmure à qui veut l'entendre Le bonheur du jour Peut durer toujours Lalala...
--	--	--

-----

## 10. Le petit bossu (03:06)

Performer : Nana Mouskouri  
Music : R. Stolz  
Lyrics : C. Lemesle

Il y avait dans un lointain village Une fille plus douce que l'oubli Le soleil depuis la nuit des âges N'en a jamais vu de plus jolie C'était la veille de ses noces On vit arriver dans le pays Un petit bonhomme dont la bosse Faisait rire tout autour de lui  Petit bossu, va-t-en d'ici Tu ferais peur même au bonheur Prends dix écus, pars dans la nuit Rouler ta bosse ailleurs Petit bossu, pleurait beaucoup	Allait s'en retourner Honteux, déçu, quand tout à coup La belle est arrivée  Traversant la foule du village Elle s'est approchée pour l'embrasser Et a reconnu dans ce visage Le visage de son fiancé Son dos bossu, son maquillage C'était simplement pour l'éprouver Il lui a dit: tu seras ma femme Tu seras ma reine et plus encore Tu as la beauté de l'âme C'est bien mieux que la beauté du corps
---	---

-----

## 11. C'est toujours le printemps (02:22)

Performer : Nana Mouskouri  
Music : A. Goraguer  
Lyrics : C. Lemesle

L'hiver a beau nous parler de flocons L'été a beau nous parler de moissons L'automne peut ruisseler du vin blanc Quand on est deux c'est toujours le printemps Je veux connaître tous les horizons Mais je n'irais pas par quatre saisons	J'irais par celle qui donne vingt ans Quand on est deux c'est toujours le printemps  Viens la vie est là Tiens la vie va bien Viens la pluie s'en va
--	---

Tiens l'hirondelle revient  
Les fleurs ont des couleurs

De Vendémiaire jusqu'à Thermidor  
Temps de cerises, de chansons des blés d'or  
Nuit de Noël ou matin de St-Jean  
Quand on est deux c'est toujours le printemps  
Nous on s'invente des calendriers  
Des Nuits immenses et des siècles fériés  
Et sans savoir où l'on va, on sait quand  
Quand on est deux c'est toujours le printemps

Viens la vie est là

Tiens la vie va bien  
Viens la pluie s'en va  
Tiens l'hirondelle revient  
Nos cœurs ont des couleurs

L'hiver a beau nous parler de flocons  
L'été a beau nous parler de moissons  
L'automne peut ruisseler du vin blanc  
Quand on est deux c'est toujours le printemps  
Je veux connaître tous les horizons  
Mais je n'irais pas par quatre saisons  
J'irais par celle qui donne vingt ans  
Quand on est deux c'est toujours le printemps

-----

## 12. Mia fora ki enan kairo (03:39)

Performer : Nana Mouskouri  
Music : Manos Hadjidakis  
Lyrics : Nikos Gatsos

Mia fora ki enan kairo  
Opos len' ta paramythia  
Kinigousa t'oniro  
Yia na matho tin alithia  
Na'ne ilios, na'ne asteri  
Pios tin ide, pios tin xeri  
Ah yiati, ah yiati  
Miazi me kardoula klisti

Mia fora ki enan kairo  
Kapios agelos diavatis  
S'akroyiali lampero  
Iche grapsi t'onoma tis  
Ma san perase ta' ageri  
Pios tin ide pios tin xeri  
Ah yiati, ah yiati  
Na'ne san mia spitha svisti

Mia fora ki enan kairo  
Stin fotia ke ston agona  
Tin antikrisa tharro  
San mia kokkini stagona  
Ma prin vgi to kalokeri  
Pios tin ide pios tin xeri  
Ah yiati, ah yiati  
Na' hi stin zoi xehasti

-----

## 13. Heure exquise (03:39)

Performer : Nana Mouskouri / Serge Lama  
Music : Franz Lehár  
Lyrics : Robert De Flers / Gaston Caillavet

Heure exquise qui nous grise lentement  
La promesse, la caresse du moment  
L'ineffable étreinte de nos désirs fous  
Tout dit : Gardez-moi puisque je suis à vous

Sanglots profonds et longs  
des tendres violons  
Mon cœur chante avec vous  
à casse-cœur, casse-cou  
Brebis prends bien garde au loup  
Le gazon glisse et l'air est doux  
Et la brebis te dit : je t'aime loup

Heure exquise, qui nous grise lentement  
La promesse, la caresse du moment  
L'ineffable étreinte de non désirs fous  
Tout dit : Gardez-moi puisque je suis à vous

Heure exquise, qui nous grise lentement  
La promesse, la caresse du moment  
L'ineffable étreinte de non désirs fous  
Tout dit: Gardez-moi puisque je suis à vous

Serge Lama : CD Inédits et autres raretés  
Released on: 2023-11-17  
1976 Mercury Music Group

-----

Artist : Nana Mouskouri  
Album : Singt die schönsten deutschen Weihnachtslieder  
Genre : Classic  
Year : 1976  
Tracks : 11  
Playtime : 00:29:40

01. O, Tannenbaum (02:20)
02. Ich steh' an deiner Krippen hier (02:48)
03. Still, still, still (02:35)
04. O, freudenreicher Tag, o, gnadenreicher Tag (02:16)
05. Schlaf wohl, du Himmelsknabe, du (02:26)
06. Leise rieselt der Schnee (02:38)
07. Es ist ein Ros' entsprungen (03:22)
08. Joseph, lieber Joseph mein (02:40)
09. Stille Nacht, heilige Nacht (02:56)
10. Süßer die Glocken nie klingen (02:57)
11. O, du fröhliche (02:38)



**01. O, Tannenbaum (02:20)**

Performer : Nana Mouskouri  
Music : Volksweise um 1800  
Lyrics : Trad.

O

O Tannenbaum, o Tannenbaum  
Wie treu sind deine Blätter  
Du grünst nicht nur zur Sommerzeit  
Nein auch im Winter wenn es schneit  
O Tannenbaum, o Tannenbaum  
Wie treu sind deine Blätter

O Tannenbaum, o Tannenbaum  
Du kannst mir sehr gefallen  
Wie oft hat nicht zur Weihnachtszeit  
Ein Baum von dir mich hoch erfreut

O Tannenbaum, o Tannenbaum  
Du kannst mir sehr gefallen

O Tannenbaum, o Tannenbaum  
Dein Kleid will mich was lehren  
Die Hoffnung und Beständigkeit  
Gibt Mut und Kraft zu jeder Zeit  
O Tannenbaum, o Tannenbaum  
Dein Kleid will mich was lehren

-----  
**02. Ich steh' an deiner Krippen hier (02:48)**

Performer : Nana Mouskouri  
Music : Weise nach Wittenberg, 1535  
Lyrics : Trad.

Ich steh' an deiner Krippe hier  
O Jesu du mein Leben  
Ich komme, bring und schenke dir  
Was du mir hast gegeben  
Nimm hin, es ist mein Geist und Sinn  
Herz, Seel' und Mut, nimm alles hin  
Und lass dir's wohlgefallen

Ich sehe dich mit Freuden an  
Und kann mich nicht satt sehen  
Und weil ich nun nichts weiter kann  
Bleib ich anbetend stehen

O dass mein Sinn ein Abgrund wär  
Und meine Seel ein weites Meer  
Dass ich dich möchte fassen

Eins aber hoff ich wirst du mir  
Mein Heiland, nicht versagen  
Dass ich dich möge für und für  
In meinem Herzen tragen  
So lass mich doch dein Kripplein sein  
Komm, komm und lege bei mir ein  
Dich und all deine Freuden

-----  
**03. Still, still, still (02:35)**

Performer : Nana Mouskouri  
Music : Weise nach Süß, 1819  
Lyrics : Trad.

Still, still, still  
Weil's Kindlein schlafen will  
Maria tut dich niedersingen  
Ihre keusche Brust darbringen  
Still, still, still,  
Weil's Kindlein schlafen will

Schlaf, schlaf, schlaf  
Mein liebes Kindlein schlaf  
Die Engel tun schon musizieren  
Vor dem Kindlein jubilieren  
Schlaf, schlaf, schlaf  
Mein liebes Kindlein schlaf

Groß, groß, groß  
Die Lieb' ist übergroß  
Gott hat den Himmelsthron verlassen

Und muss reisen auf der Straßen  
Groß, groß, groß,  
Die Lieb' ist übergroß

Auf, auf, auf  
Ihr Adamskinder auf  
Fallet Jesum all zu Füßen  
Weil er für unsre Sünd tut büßen  
Auf, auf, auf,  
Ihr Adamskinder auf

Wir, wir, wir  
Wir rufen all zu dir  
Tu uns des Himmels Reich aufschließen  
Wenn wir einmal sterben müssen  
Wir, wir, wir,  
Tun rufen all zu dir

-----  
**04. O, freudenreicher Tag, o, gnadenreicher Tag (02:16)**

Performer : Nana Mouskouri  
Music : Volksweise  
Lyrics : Trad.

O freudenreicher Tag  
O gnadenreicher Tag  
Maria auserkoren  
Ein Kindlein hat geboren  
Zu Bethlehem im Stall  
Zu Bethlehem im Stall

Dies Kind ist Gottes Sohn  
Kommen vom höchsten Thron  
Lasst uns dasselbe preisen  
Ihm Lob und Ehr' erweisen  
Zu Bethlehem im Stall  
Zu Bethlehem im Stall

Bei diesem Kindelein  
Viel tausend Engel sein  
Dasselbe zu verehren  
Als ihren Gott und Herrn  
Zu Bethlehem im Stall  
Zu Bethlehem im Stall



-----  
**05. Schlaf wohl, du Himmelsknabe, du (02:26)**

Performer : Nana Mouskouri  
Music : Christian Friedrich Daniel Schubart, 1786  
Lyrics : Trad.

Schlaf wohl, du Himmelsknabe du Schlaf wohl, du süßes Kind Dich lächeln Engelein in Ruh Mit sanftem Himmelswind Wir armen Hirten singen dir Ein zartes Wiegenliedlein für Schlafe, schlafe, Himmelssöhnchen, schlafe	Maria hat mit Mutterlieb Dich leise zugedeckt Und Joseph hält den Hauch zurück Dass er dich nicht erweckt Die Schäflein, die im Stalle sind Verstummen vor dir, Himmelskind Schlafe, schlafe, Himmelssöhnchen, schlafe
--	--

-----  
**06. Leise rieselt der Schnee (02:38)**

Performer : Nana Mouskouri  
Music : Eduard Ebel  
Lyrics : Trad.

Leise rieselt der Schnee Still und starr ruht der See Weihnachtlich glänzet der Wald Freue dich, Christkind kommt bald  In den Herzen ist's warm Still schweigt Kummer und Harm	Sorge des Lebens verhallt Freue dich, Christkind kommt bald  Bald ist die heilige Nacht Chor der Engel erwacht Hört nur wie lieblich es schallt Freue dich, Christkind kommt bald
---	---

-----  
**07. Es ist ein Ros' entsprungen (03:22)**

Performer : Nana Mouskouri  
Music : Vorreformatorisch  
Lyrics : Trad.

Es ist ein Ros entsprungen Aus einer Wurzel zart. Wie uns die Alten sungen Von Jesse kam die Art Und hat ein Blümlein bracht Mitten im kalten Winter Wohl zu der halben Nacht	Das Röslein was ich meine Davon Jesaias sagt: Hat uns gebracht alleine Marie, die reine Magd Aus Gottes ew'gen Rat Hat sie ein Kind geboren Wohl zu der halben Nacht	Wir bitten dich von Herzen Maria, Rose zart Durch dieses Blümleins Schmerzen Die es empfunden hat Wollst uns erhilflich sein Das wir ihm mögen schaffen Ein Wohnung hübsch und fein
---	--	---

-----  
**08. Joseph, lieber Joseph mein (02:40)**

Performer : Nana Mouskouri  
Music : Geistliches Volkslied aus dem 14. Jh.  
Lyrics : Trad.

Joseph, lieber Joseph mein  
Hilf mir wieg'n mein Kindelein  
Gott der wird dein Lohner sein  
Im Himmelreich der Jungfrau Sohn Maria

Nun freu dich christenliche Schar  
Der himmlische König klar  
Nahm die Menschheit offenbar  
Den uns gebar die reine Magd Maria

Gerne, liebe Mutter mein  
Helf' ich dir wiegen dein Kindelein  
Das Gott müsse mein Lohner sein  
Im Himmelreich, der Jungfrau Sohn Maria

O ew'gen Vaters ew'ges Wort  
War Gott war Mensch der Tugend Hort  
im Himmel und Erde, hier und dort  
Der Sünden fort, dir aufgetan Maria

-----  
**09. Stille Nacht, heilige Nacht (02:56)**

Performer : Nana Mouskouri  
Music : Franz Gruber, 1818  
Lyrics : Trad.

Stille Nacht, heilige Nacht!  
Alles schläft, einsam wacht  
Nur das traute hochheilige Paar  
Holder Knabe im lockigen Haar  
Schlaf in himmlischer Ruh  
Schlaf in himmlischer Ruh

Stille Nacht, heilige Nacht  
Hirten erst kundgemacht  
Durch der Engel Halleluja  
Tönt es laut von fern und nah:  
Christ, der Retter ist da  
Christ, der Retter ist da

Stille Nacht, Heilige Nacht  
Gottes Sohn, oh, wie lacht  
Lieb' aus deinem göttlichen Mund  
Da uns schlägt die rettende Stund  
Christ, in deiner Geburt  
Christ, in deiner Geburt

-----  
**10. Süßer die Glocken nie klingen (02:57)**

Performer : Nana Mouskouri  
Music : Volksweise  
Lyrics : Trad.

Süßer die Glocken nie klingen  
Als zu der Weihnachtszeit  
grad, als ob Engelein singen  
Wieder von Friede und Freud'  
Wie sie gesungen in heiliger Nacht  
Wie sie gesungen in heiliger Nacht  
Glocken, mit heiligem Klang  
Klinget die Erde entlang

Segnet den Vater, die Mutter, das Kind  
Segnet den Vater, die Mutter, das Kind  
Glocken mit heiligem Klang  
Klinget die Erde entlang

Klinget mit lieblichem Klange  
Über die Meere noch weit  
Dass sich erfreuen doch alle  
Seliger Weihnachtszeit  
Alle dann jauchzen mit frohem Gesang  
Alle dann jauchzen mit frohem Gesang  
Glocken mit heiligem Klang  
Klinget die Erde entlang

Und wenn die Glocken dann klingen  
Gleich sie das Christkindlein hört  
Tut sich vom Himmel dann schwingen  
Eilet hernieder zur Erd'

-----  
**11. O, du fröhliche (02:38)**

Performer : Nana Mouskouri  
Music : Sizilianische Volksweise "O sanctissima"  
Lyrics : Trad.

O du fröhliche  
O du selige  
Gnadenbringende Weihnachtszeit  
Welt ging verloren  
Christ ist geboren  
Freue, freue dich, o Christenheit

O du fröhliche  
O du selige  
Gnadenbringende Weihnachtszeit  
Christ ist erschienen  
Uns zu versöhnen  
Freue, freue dich, o Christenheit

O du fröhliche  
O du selige  
Gnadenbringende Weihnachtszeit  
Himmlische Heere  
Jauchzen Dir Ehre  
Freue, freue dich, o Christenheit

Artist : Nana Mouskouri  
 Album : **Songs of the British isles**  
 Genre : Folk  
 Year : 1976  
 Tracks : 12  
 Playtime : 00:38:09

01. He Moved Through the Fair (03:59)
02. An Eriskay Love Lit (02:38)
03. Danny Boy (03:47)
04. An English Country Garden (01:51)
05. O Waly Waly (04:21)
06. All Through The Night (Ar hyd y nos) (02:26)
07. Spinning Wheel (03:31)
08. Lullaby (Suo Gan) (02:57)
09. Skye Boat Song (04:11)
10. The Ash Grove (Llwyn On) (03:12)
11. Early One Morning (02:34)
12. I Gave my Love a Cherry (02:36)



**01. He Moved Through the Fair (03:59)**

Performer : Nana Mouskouri  
 Music : Colum  
 Lyrics : Hughes

My young love said to me My mother won't mind  
 And my father won't slight you for your lack of  
 kind  
 And he stepped away from me and this he did say  
 It will not be long love till our wedding day

He stepped away from me and he went through the  
 fair  
 And fondly I watched him move here and move there  
 And then he went honward with one star awake  
 As the swan in the evening moves over the lake

The people were saying No two were e'er wed  
 But one had a sorrow that never was said  
 And I smile as he passed with his goods and his  
 gear  
 And that was the last that I saw of my dear

Last night he came to me he came softly in  
 So softly he came that his feet made no din  
 And he laid his hand on me and this he did say  
 It will not be long love till our wedding day

-----  
**02. An Eriskay Love Lit (02:38)**

Performer : Nana Mouskouri  
Music : M. Kennedy-Fraser  
Lyrics : McLeod / Boosey & Hawkes

Bheir me o, horo van o  
Bheir me o, horo van ee  
Bheir me o, o hooro ho  
Sad am I, without thee

Thou'rt the music of my heart  
Harp of joy, o cruit mo chruidh  
Moon of guidance by night  
Strength and light thou'rt to me

When I'm lonely, dear white heart  
Black the night and wild the sea  
By love's light, my foot finds  
The old pathway to me

Bheir me o, horo van o  
Bheir me o, horo van ee  
Bheir me o, o hooro ho  
Sad am I, without thee

Bheir me o, horo van o  
Bheir me o, horo van ee  
Bheir me o, o hooro ho  
Sad am I, without thee

Bheir me o...  
Bheir me o...  
Bheir me o...

-----  
**03. Danny Boy (03:47)**

Performer : Nana Mouskouri  
Music : Trad. - R.D. O'Cahan  
Lyrics : Trad. - F.E. Weatherly

Oh Danny boy, the pipes, the pipes are calling  
From glen to glen and down the mountain side  
The summer's gone and all the leaves are falling  
It's you, it's you let go and I must bide.

But Danny back when all the flowers are dying  
If I am dead, as dead I well may be  
You'll come and find the place where I am lying  
And kneel and say an "Ave" there for me.

But Danny back when summer's in the meadow  
Or when the valley's hushed and white with snow  
It's I'll be here in sunshine or in shadow  
Oh Danny boy, oh Danny boy, I love you so.

And I shall hear, tho' soft you tread above me  
And all my dreams will warm and sweeter be  
If you'll not fail to tell me that you love me  
I simply sleep in peace until you come to me.

-----  
**04. An English Country Garden (01:51)**

Performer : Nana Mouskouri  
Music : Sharpe  
Lyrics : Jordan

How many gentle flowers grow  
In an English country garden  
I'll tell you now of some I know  
And those I'll miss I hope you'll pardon  
Daffodils, heart's ease and flox  
Meadowsweet and lilly stalks  
Gentain, lupine and tall hollihocks  
Roses, foxgloves, snowdrops, forget-me-nots  
In an English country garden

Butterflies sway in the mild gentle breeze  
There are hedgehogs that roam  
And little gnomes  
In an English country garden

How many insects find their home  
In an English country garden  
I'll tell you now of some I know  
Those I miss I hope you'll pardon  
Dragonflies, moths and bees  
Spiders falling from the trees

How many songbirds make their nests  
In an English country garden  
I'll tell you now of some I know  
Those I miss I hope you'll pardon  
Bobolink, coo cooing doves  
Robins and the whirlwind thrush  
Bluebird, lark, pigeon, nightingale  
We all smile in the spring  
When the birds all start to sing  
In an English country garden

-----  
**05. O Waly Waly (04:21)**

Performer : Nana Mouskouri  
Music : trad.  
Lyrics : Trad.

Down in the meadows the other day  
A-gath'ring flowers, both fine and gay  
A-gath'ring flowers, both red and blue  
I little thought what love could do

I leaned my back against an oak  
Thinking it was a trusty tree  
But first he bended, then he broke  
So did my love prove false to me

Must I be bound, oh, and he go free  
Must I love one that don't love me

Why should I act such a childish part  
And love a man that will break my heart

There is a ship sailing on the sea  
She's loaded deep as deep can be  
But not so deep as the love I'm in  
I care not if I sink or swim

Oh love is sweet, and love is fine  
And love is charming when it's true  
As it grows old it grows cold  
And fades away like the morning dew

-----  
**06. All Through The Night (Ar hyd y nos) (02:26)**

Performer : Nana Mouskouri  
Music : Prys / Jones  
Lyrics : Ceiriog

Holl amranta'u'r sêr ddywedant  
Ar hyd y nos  
'Dyma'r ffordd i fro gogoniant  
Ar hyd y nos.  
Golau arall yw tywyllwch  
I arddangos gwir brydfertwch  
Teulu'r nefoedd mewn tawelwch  
Ar hyd y nos

Sleep, my love, and peace attend thee  
All through the night  
Guardian angels God will lend thee  
All through the night  
Soft the drowsy hours are creeping  
Hill and vale in slumber steeping  
I my loving vigil keeping  
All through the night.

-----  
**07. Spinning Wheel (03:31)**

Performer : Nana Mouskouri  
Music : Murphy  
Lyrics : Waller

Mellow the moonlight to shine is beginning  
Close by the window young Eileen is spinning  
Bent o'er the fire her grand grandmother, sitting  
is crooning and moaning and drowsily knitting

Merrily, cheerily, noisily, whirring  
Swings the wheel, spins the wheel  
While the foot's stirring  
Sprightly and lightly and merrily ringing  
Sounds the sweet voice of the young maiden  
singing

Eileen, yochorra, I hear someone tapping  
'Tis the ivy, dear mother, against the glass  
flapping  
Eileen, I surely hear somebody sighing  
'Tis the sound, mother dear

Of the autumn winds dying

There's a form at the casement  
The form of her true love  
And he whispers with face bent I'm waiting for you  
love  
Get up on the stool, through the lattice step  
lightly  
And we'll rove in the grove while the moon's  
shining brightly

Merrily, cheerily, noisily, whirring  
Swings the wheel, spins the wheel  
While the foot's stirring  
Sprightly and lightly and merrily ringing  
Sounds the sweet voice of the young maiden singing

The maid shakes her head  
On her lips lays her fingers  
Steals up from the seat, longs to go, and yet  
lingers  
A frightened glance turns to her drowsy  
grandmother  
Puts one foot on the stool spins the wheel with  
the other  
  
Lazily, easily swings now the wheel round  
Slowly and lowly is heard now the reel's sound

Noiseless and light to the lattice above her  
The maid steps, then leaps to the arms of her  
lover

Slower and slower and slower the wheel swings  
Lower and lower and lower the reel rings  
There the reel and the wheel stop their spinning  
and moving  
The grove the young lovers by moonlight are roving

-----  
**08. Lullaby (Suo Gan) (02:57)**

Performer : Nana Mouskouri  
Music : Brian  
Lyrics : Brian

Huna blentyn ar fy mynwes  
Clyd a chynnes ydyw hon  
Breichiau mam sy'n dynn amdanat  
Cariad mam sy dan fy mron  
Ni cha' dim amharu'th gyntun  
Ni wna undyn â thi gam  
Huna'n dawl annwyl blentyn  
Huna'n fwyn ar fron dy fam

Sleep my baby on my bosom  
Warm and cosy will it prove  
Round thee mother's arms are folding  
In her heart a mother's love  
There shall no-one come to harm thee  
Naught shall ever break thy rest  
Sleep, my darling babe, in quiet  
Sleep on mother's gentle breast

-----  
**09. Skye Boat Song (04:11)**

Performer : Nana Mouskouri  
Music : Boulton  
Lyrics : McLeod

Speed bonnie boat, like a bird on the wing!  
"Onward!" the sailors cry.  
Carry the lad that's born to the king  
Over the sea to Skye!

Loud the winds howl, loud the waves roar,  
Thunder clouds rend the air;  
Baffled, our foes stand on the shore  
Follw they will not dare.

Speed bonnie boat, like a bird on the wing!  
"Onward!" the sailors cry.  
Carry the lad that's born to the king  
Over the sea to Skye!

Though the waves leap, soft shall ye sleep,  
Ocean's a royal bed;  
Rocked in the deep, Flora will keep  
Watch by your weary head.

Speed bonnie boat, like a bird on the wing!  
"Onward!" the sailors cry.

Carry the lad that's born to the king  
Over the sea to Skye!

Many's the lad fought on that day,  
Well the claymore could wield,  
When the night came, silently lay  
Dead on Cullonden's field

Speed bonnie boat, like a bird on the wing!  
"Onward!" the sailors cry.  
Carry the lad that's born to the king  
Over the sea to Skye!

Burned are our homes, exile and death  
Scatter the loyal men;  
Yet e'er the sword cool in the steath  
Charlie will come again.

Speed bonnie boat, like a bird on the wing!  
"Onward!" the sailors cry.  
Carry the lad that's born to the king  
Over the sea to Skye!

## 10. The Ash Grove (Llwyn On) (03:12)

Performer : Nana Mouskouri  
Music : O. Jones  
Lyrics : Davies

The ash grove, how graceful, how plainly 'tis speaking  
The harp through it playing has language for me;  
Whenever the light through its branches is breaking,  
A host of kind faces is gazing on me,  
The friends of my childhood again are before me.  
Each step wakes a memory as freely I roam.  
With soft whispers laden its leaves rustle o'er me,  
The ash grove, the ash grove alone is my home.

My lips smile no more, my heart loses its lightness,  
No dream of the future my spirits can cheer.  
I only can brood on the past and its brightness.  
The dead I have mourned are again living here.  
From every dark nook they press forward to meet me;  
I lift up my eyes to the broad leafy dome,  
And others are there, looking downward to greet me.  
The ash grove, the ash grove alone is my home.

---

## 11. Early One Morning (02:34)

Performer : Nana Mouskouri  
Music : trad.  
Lyrics : trad.

Early one morning, just as the sun was rising  
I heard a young maid sing in the valley below  
Oh, don't deceive me; oh, never leave me  
How could you use a poor maiden so

Remember the vows that you made to me truly  
Remember how tenderly you nestled close to me  
Gay is the garland, fresh are the roses  
I've got from the garden to bind over thee

Here I now wander alone as I wonder  
Why did you leave me to sigh and complain  
I asked of the roses, why should I be forsaken  
Why must I here in sorrow remain

Through yonder grove by the stream that is running  
There you and I have so merrily played  
Kissing and courting and gently sporting  
Oh, my innocent heart you've betrayed

Soon you will meet with another pretty maiden  
Some pretty maiden you'll court her for a while  
Thus ever ranging, turning and changing  
Always seeking for a girl that is new

Thus sung the maiden her sorrows bewailing  
Thus sung the maid in the valley below  
Oh don't deceive me; oh, never leave me  
How could you use a poor maiden so

---

## 12. I Gave my Love a Cherry (02:36)

Performer : Nana Mouskouri  
Music : trad.  
Lyrics : trad.

I gave my love a cherry that has no stone  
I gave my love a chicken that has no bone  
I told my love a story that has no end  
I gave my love a baby with no crying

How can there be a cherry that has no stone  
How can there be a chicken that has no bone  
How can there be a story that has no end

How can there be a baby with no crying

A cherry when it blossoms, it has no stone  
A chicken when it's pipping, it has no bone  
The story that I love you, it has no end  
A baby when it's sleeping has no crying  
How I gave my love a cherry